Num

Chapter 26

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1

וַיְהִ֖י	אַחֲרֵ֣י	הַמַּגֵּפָ֑ה	פ	וַיֹּ֣אמֶר	יְהוָ֗ה	אֶל־	מֹשֶׁ֔ה	וְאֶ֧ל	אֶלְעָזָ֛ר	בֶּן־
এবং-হল	পরে	মহামারীর	প	এবং-বললেন	সদাপ্রভু	প্রতি-	মোশি	এবং-প্রতি	ইলিয়াসর	পুত্র-
H1961		H4046		H0559	H3068	H0413	H4872	H0413	H0499	

אַהֲרֹ֥ן	הַכֹּהֵ֖ן	לֵאמֹֽר׃
হারোণের	যাজকের	বলে
H0175	H3548	H0559

> সেই সাংঘাতিক অসুস্থতার পরে, প্রভু মোশি এবং যাজক হারোণের পুত্র ইলিয়াসরের সঙ্গে কথা বললেন|

2

שְׂא֞וּ	אֶת־	רֹ֣אשׁ׀	כָּל־	עֲדַ֣ת	בְּנֵֽי־	יִשְׂרָאֵ֗ל	מִבֶּ֨ן	עֶשְׂרִ֥ים	שָׁנָ֛ה
গণনা-করো	-	মুখ্য	সমস্ত-	সমাজের	পুত্রদের-	ইস্রায়েলের	বয়স-থেকে	বিশ	বছর
H5375	H0853		H3605	H5712		H3478		H6242	H8141

וָמַ֖עְלָה	לְבֵ֣ית	אֲבֹתָ֑ם	כָּל־	יֹצֵ֥א	צָבָ֖א	בְּיִשְׂרָאֵֽל׃
এবং-তার-উপরে	গৃহের-জন্য	তাদের-পিতৃগণের	সমস্ত-	যে-বের-হয়	সেনায়	ইস্রায়েলে
H4605		H0001	H3605	H3318		H3478

> তিনি বললেন, “ইস্রায়েলের লোকদের গণনা কর| 20 বছর অথবা তার বেশী বয়স্ক সকল পুরুষের সংখ্যা গণনা করো এবং তাদের পরিবার অনুযায়ী তালিকাভুক্তকরো| এই পুরুষরা ইস্রায়েলের সেনাবাহিনীতে সেবা করার যোগ্যতাসম্পন্ন|”

3

וַיְדַבֵּ֨ר	מֹשֶׁ֜ה	וְאֶלְעָזָ֧ר	הַכֹּהֵ֛ן	אֹתָ֖ם	בְּעַֽרְבֹ֣ת	מוֹאָ֑ב	עַל־	יַרְדֵּ֥ן	יְרֵח֖וֹ	לֵאמֹֽר׃
এবং-বলল	মোশি	এবং-ইলিয়াসর	যাজক	তাদের	সমতলে	মোয়াবের	পাশে-	যর্দনের	যিরীহোর	বলে
H1696	H4872	H0499	H3548	H0853	H6160	H4124		H3383	H3405	H0559

> এই সময় লোকরা মোয়াবের যর্দন উপত্যকায় শিবির স্থাপন করেছিল| এই স্থানটি ছিল যিরীহোর অপর পারে যর্দন নদীর কাছে| সুতরাং মোশি এবং যাজক ইলিয়াসর লোকদের বললেন,

4

מִבֶּ֛ן	עֶשְׂרִ֥ים	שָׁנָ֖ה	וָמָ֑עְלָה	כַּאֲשֶׁ֨ר	צִוָּ֤ה	יְהוָה֙	אֶת־	מֹשֶׁ֣ה
বয়স-থেকে	বিশ	বছর	এবং-তার-উপরে	যেমন	আজ্ঞা-দিয়েছিলেন	সদাপ্রভু	-	মোশিকে
	H6242	H8141	H4605		H6680	H3068	H0853	H4872

וּבְנֵ֣י	יִשְׂרָאֵ֔ל	הַיֹּצְאִ֖ים	מֵאֶ֥רֶץ	מִצְרָֽיִם׃
এবং-পুত্ররা	ইস্রায়েলের	যারা-বের-হয়েছিল	দেশ-থেকে	মিশরের
	H3478	H3318	H0776	H4714

> “তোমরা অবশ্যই 20 বছর অথবা তার বেশী বয়স্ক পুরুষদের সংখ্যা গণনা করবে| মিশর দেশ থেকে বেরিয়ে আসার সময় প্রভু মোশিকে এবং ইস্রায়েলের লোকদের যেভাবে আজ্ঞা করেছিলেন, সেভাবেই করো|”

5

רְאוּבֵ֖ן	בְּכ֣וֹר	יִשְׂרָאֵ֑ל	בְּנֵ֣י	רְאוּבֵ֗ן	חֲנוֹךְ֙	מִשְׁפַּ֣חַת	הַחֲנֹכִ֔י	לְפַלּ֕וּא	מִשְׁפַּ֖חַת
রূবেন	প্রথমজাত	ইস্রায়েলের	পুত্ররা	রূবেনের	হনোক	বংশ	হনোকীয়দের	পল্লুর-জন্য	বংশ
H7205	H1060	H3478		H7205	H2585	H4940	H2599	H6396	H4940

הַפַּלֻּאִֽי׃
পল্লুয়ীদের
H6384

> এই সব লোকরা ছিল রূবেণের পরিবারের অন্তর্ভুক্ত| (রূবেণ ছিলেন ইস্রায়েলের প্রথমজাত পুত্র|) পরিবারগুলো ছিল: হনোক হতে হনোকীয় পরিবার| পল্লু হতে পল্লুয়ীয় পরিবার|

6

לְחֶצְרֹ֕ן	מִשְׁפַּ֖חַת	הַֽחֶצְרוֹנִ֑י	לְכַרְמִ֕י	מִשְׁפַּ֖חַת	הַכַּרְמִֽי׃
হিস্রোণের-জন্য	বংশ	হিস্রোণীয়দের	কর্মীর-জন্য	বংশ	কর্মীয়দের
H2696	H4940	H2697	H3756	H4940	H3757

> হিস্রোণ হতে হিস্রোণীয় পরিবার। কর্ম্মি হতে কর্ম্মীয় পরিবার।

7

Hebrew	Bengali	Strong
אֵ֫לֶּה	এই	H0428
מִשְׁפְּחֹ֣ת	বংশগুলি	H4940
הָרֻֽאוּבֵנִ֑י	রূবেনীয়দের	H7206
וַיִּהְי֣וּ	এবং-ছিল	H1961
פְקֻדֵיהֶ֗ם	তাদের-গণনা	
שְׁלֹשָׁ֤ה	তেতাল্লিশ	H7969
וְאַרְבָּעִים֙	এবং-তেতাল্লিশ	H0705
אֶ֔לֶף	হাজার	H0505
וּשְׁבַ֥ע	এবং-সাত	H7651
מֵא֖וֹת	শত	H3967
וּשְׁלֹשִֽׁים׃	এবং-তিরিশ	H7970

> ঐ পরিবারগুলো ছিল রূবেণের পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত। সেখানে মোট 43,730 জন পুরুষ ছিল।

8

Hebrew	Bengali	Strong
וּבְנֵ֥י	এবং-পুত্ররা	
פַלּ֖וּא	পল্লূর	H6396
אֱלִיאָֽב׃	ইলীয়াব	H0446

> পল্লূর পুত্র ছিলেন ইলীয়াব।

9

Hebrew	Bengali	Strong
וּבְנֵ֣י	এবং-পুত্ররা	
אֱלִיאָ֔ב	ইলীয়াবের	H0446
נְמוּאֵ֖ל	নমূয়েল	H5241
וְדָתָ֣ן	এবং-দাথন	H1885
וַאֲבִירָ֑ם	এবং-অবীরাম	H0048
הֽוּא־	সে-	H1931
דָתָ֨ן	দাথন	H1885
וַאֲבִירָ֜ם	এবং-অবীরাম	H0048
]קרואי[	[ডাকা]	H7121
)קְרִיאֵ֣י(	(ডাকা)	H7148
הָעֵדָ֗ה	সমাজের	H5712
אֲשֶׁ֨ר	যারা	
הִצּ֜וּ	বিবাদ-করেছিল	
עַל־	বিরুদ্ধে-	
מֹשֶׁ֤ה	মোশির	H4872
וְעַֽל־	এবং-বিরুদ্ধে-	
אַהֲרֹן֙	হারোণের	H0175
בַּעֲדַת־	সমাজে-	H5712
קֹ֔רַח	কোরহের	H7141
בְּהַצֹּתָ֖ם	যখন-তারা-বিবাদ-করেছিল	
עַל־	বিরুদ্ধে-	
יְהוָֽה׃	সদাপ্রভুর	H3068

> ইলীয়াবের তিন পুত্র নমূয়েল, দাথন এবং অবীরাম। দাথন এবং অবীরাম ছিলেন সেই দুজন নেতা, যারা মোশি এবং হারোণের বিরোধিতা করেছিলেন। কোরহ যখন প্রভুর বিরুদ্ধে গিয়েছিলেন সে সময় তারা কোরহকে অনুসরণ করেছিলেন।

10

Hebrew	Bengali	Strong
וַתִּפְתַּ֨ח	এবং-খুলল	
הָאָ֜רֶץ	পৃথিবী	H0776
אֶת־	-	H0853
פִּ֗יהָ	তার-মুখ	H6310
וַתִּבְלַ֥ע	এবং-গ্রাস-করল	H1104
אֹתָ֛ם	তাদের	H0853
וְאֶת־	এবং--	H0853
קֹ֖רַח	কোরহকে	H7141
בְּמ֣וֹת	মৃত্যুতে	H4194
הָעֵדָ֑ה	সমাজের	H5712
בַּאֲכֹ֣ל	গ্রাসে	H0398
הָאֵ֗שׁ	আগুন	H0784
אֵ֣ת	-	H0853
חֲמִשִּׁ֤ים	পঞ্চাশ	H2572
וּמָאתַ֙יִם֙	এবং-দুশ	H3967
אִ֔ישׁ	মানুষ	H0376
וַיִּהְי֖וּ	এবং-হল	H1961
לְנֵֽס׃	চিহ্ন-জন্য	H5251

> সেই সময় পৃথিবীর মাটি বিদীর্ণ হয়ে কোরহ ও তার অনুসরণকারীদের গ্রাস করেছিল। এবং 250 জন পুরুষ মারা গিয়েছিল। সেটি ইস্রায়েলের লোকদের প্রতি একটি সতর্কবাণী ছিল।

11

Hebrew	Bengali	Strong
וּבְנֵי־	এবং-পুত্ররা-	
קֹ֖רַח	কোরহের	H7141
לֹא־	না-	H3808
מֵֽתוּ׃	মরেছিল	H4191
ס	স	

> কিন্তু কোরহের সন্তানরা মারা যান নি।

12

Hebrew	Bengali	Strong
בְּנֵ֣י	পুত্ররা	
שִׁמְעוֹן֮	শিমিয়োনের	H8095
לְמִשְׁפְּחֹתָם֒	তাদের-বংশের-অনুসারে	H4940
לִנְמוּאֵ֕ל	নমূয়েলের-জন্য	H5241
מִשְׁפַּ֙חַת֙	বংশ	H4940
הַנְּמוּאֵלִ֔י	নমূয়েলীয়দের	H5242
לְיָמִ֕ין	যামীনের-জন্য	H3226
מִשְׁפַּ֖חַת	বংশ	H4940
הַיָּמִינִ֑י	যামীনীয়দের	H3228
לְיָכִ֕ין	যাখীনের-জন্য	H3199
מִשְׁפַּ֖חַת	বংশ	H4940
הַיָּכִינִֽי׃	যাখীনীয়দের	H3200

> এই পরিবারগুলি হল শিমিয়োনের পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত নমূয়েল হতে নমূয়েলীয় পরিবার। যামীন হতে যামীনীয় পরিবার। যাখীন হতে যাখীনীয় পরিবার।

13 לְזֶ֫רַח מִשְׁפַּ֫חַת הַזַּרְחִ֑י לְשָׁא֕וּל מִשְׁפַּ֖חַת הַשָּׁאוּלִֽי׃
সেরহের-জন্য বংশ সেরহীয়দের শৌলের-জন্য বংশ শৌলীয়দের
H2226 H4940 H2227 H7586 H4940 H7587

সেরহ হতে সেরহীয় পরিবার| শৌল হতে শৌলীয় পরিবার|

14 אֵ֖לֶּה מִשְׁפְּחֹ֣ת הַשִּׁמְעֹנִ֑י שְׁנַ֧יִם וְעֶשְׂרִ֛ים אֶ֖לֶף וּמָאתָֽיִם׃ ס
এই বংশগুলি শিময়োনীয়দের দুই এবং-বিশ হাজার এবং-দুশ স
H0428 H4940 H8099 H8147 H6242 H0505 H3967

ঐ পরিবারগুলি ছিল শিমিয়োনের পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত| সেখানে মোট 22,200 জন পুরুষ ছিলেন|

15 בְּנֵ֣י גָד֮ לְמִשְׁפְּחֹתָם֒ לִצְפ֗וֹן מִשְׁפַּ֙חַת֙ הַצְּפוֹנִ֔י לְחַגִּ֕י מִשְׁפַּ֖חַת הַֽחַגִּ֑י לְשׁוּנִ֕י מִשְׁפַּ֖חַת הַשּׁוּנִֽי׃
পুত্ররা গাদের তাদের-বংশের-অনুসারে সফোনের-জন্য বংশ সফোনীয়দের হাগ্গীর-জন্য বংশ হাগ্গীয়দের শূনীর-জন্য বংশ শূনীয়দের
H1410 H4940 H6827 H4940 H6831 H2291 H4940 H2291 H7764 H4940 H7765

এই পরিবারগুলো হল গাদের পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত সিফোন হতে সিফোনীয় পরিবার| হগি হতে হগীয় পরিবার| শূনি হতে শূনীয় পরিবার|

16 לְאָזְנִ֕י מִשְׁפַּ֖חַת הָאָזְנִ֑י לְעֵרִ֕י מִשְׁפַּ֖חַת הָעֵרִֽי׃
আজনীর-জন্য বংশ আজনীয়দের এরীর-জন্য বংশ এরীয়দের
H4940 H6179 H4940 H6180

ওষ্ণি হতে ওষ্ণীয় পরিবার| এরি হতে এরীয় পরিবার|

17 לַאֲרוֹד֕ מִשְׁפַּ֖חַת הָאֲרוֹדִ֑י לְאַ֨רְאֵלִ֔י מִשְׁפַּ֖חַת הָאַרְאֵלִֽי׃
অরোদের-জন্য বংশ অরোদীয়দের অরেলীর-জন্য বংশ অরেলীয়দের
H0720 H4940 H0722 H0692 H4940 H0692

আরোদ হতে আরোদীয় পরিবার| অরোলি হতে অরোলীয় পরিবার|

18 אֵ֛לֶּה מִשְׁפְּחֹ֥ת בְּנֵי־גָ֖ד לִפְקֻדֵיהֶ֑ם אַרְבָּעִ֥ים אֶ֖לֶף וַחֲמֵ֥שׁ מֵאֽוֹת׃ ס
এই বংশগুলি পুত্রদের- গাদের তাদের-গণনার-অনুসারে চল্লিশ হাজার এবং-পাঁচ শত স
H0428 H4940 H1410 H0705 H0505 H2568 H3967

ঐ পরিবারগুলি ছিল গাদের পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত| সেখানে মোট 40,500 জন পুরুষ ছিলেন|

19 בְּנֵ֥י יְהוּדָ֖ה עֵ֣ר וְאוֹנָ֑ן וַיָּ֨מָת עֵ֧ר וְאוֹנָ֛ן בְּאֶ֥רֶץ כְּנָֽעַן׃
পুত্ররা যিহূদার এর এবং-ওনন এবং-মরল এর এবং-ওনন দেশে কনানের
H3063 H6147 H0209 H4191 H6147 H0209 H0776

এই পরিবারগুলি ছিল যিহূদার পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত শেলা হতে শেলায়ীয় পরিবার| পেরস হতে পেরসীয় পরিবার| সেরহ হতে সেরহীয় পরিবার| যিহূদার পুত্রদের মধ্যে দুজন, এর এবং ওনন কনান দেশে মারা গিয়েছিলেন|

20 וַיִּהְי֣וּ בְנֵי־יְהוּדָה֮ לְמִשְׁפְּחֹתָם֒ לְשֵׁלָ֗ה מִשְׁפַּ֙חַת֙ הַשֵּׁ֣לָנִ֔י לְפֶ֕רֶץ מִשְׁפַּ֖חַת הַפַּרְצִ֑י לְזֶ֕רַח מִשְׁפַּ֖חַת הַזַּרְחִֽי׃
এবং-ছিল পুত্ররা- যিহূদার তাদের-বংশের-অনুসারে শেলার-জন্য বংশ শেলানীয়দের পেরসের-জন্য বংশ পরসীয়দের সেরহের-জন্য বংশ সেরহীয়দের
H1961 H3063 H4940 H7956 H4940 H8024 H6557 H4940 H6558 H2226 H4940 H2227

এই পরিবারগুলি ছিল যিহূদার পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত শেলা হতে শেলায়ীয় পরিবার| পেরস হতে পেরসীয় পরিবার| সেরহ হতে সেরহীয় পরিবার| যিহূদার পুত্রদের মধ্যে দুজন, এর এবং ওনন কনান দেশে মারা গিয়েছিলেন|

21 וַיִּהְי֣וּ בְנֵי־פֶ֔רֶץ לְחֶצְרֹ֕ן מִשְׁפַּ֖חַת הַֽחֶצְרֹנִ֑י לְחָמ֕וּל מִשְׁפַּ֖חַת הֶחָמוּלִֽי׃
এবং-ছিল পুত্ররা- পেরসের হিস্রোণের-জন্য বংশ হিস্রোণীয়দের হামূলের-জন্য বংশ হামূলীয়দের
H1961 H6557 H2696 H4940 H2697 H2538 H4940 H2539

এই পরিবারগুলো হল পেরসের বংশধর: হিষ্রোণ হতে হিষ্রোণীয় পরিবার। হামুল হতে হামুলীয় পরিবার।

22

אֵ֚לֶּה	מִשְׁפְּחֹ֣ת	יְהוּדָ֔ה	לִפְקֻדֵיהֶ֑ם	שִׁשָּׁ֧ה	וְשִׁבְעִ֛ים	אֶ֖לֶף	וַחֲמֵ֥שׁ	מֵאֽוֹת׃	ס
এই	বংশগুলি	যিহূদার	তাদের-গণনার-অনুসারে	ছিয়াত্তর	এবং-সত্তর	হাজার	এবং-পাঁচ	শত	স
H0428	H4940	H3063		H8337	H7657	H0505	H2568	H3967	

ঐ পরিবারগুলি ছিল যিহূদার পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত। সেখানে পুরুষদের মোট সংখ্যা ছিল 76,500 জন।

23

בְּנֵ֤י	יִשָּׂשכָר֙	לְמִשְׁפְּחֹתָ֔ם	תּוֹלָ֕ע	מִשְׁפַּ֖חַת	הַתּֽוֹלָעִ֑י	לְפֻוָ֕ה	מִשְׁפַּ֖חַת	הַפּוּנִֽי׃
পুত্ররা	ইসাখরের	তাদের-বংশের-অনুসারে	তোলা	বংশ	তোলায়ীদের	পুবার-জন্য	বংশ	পূনীয়দের
	H3485	H4940	H8439	H4940	H8440	H6312	H4940	H6324

ইষাখরের পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্তপরিবারগুলো ছিল: তোলয় হতে তোলয়ীয় পরিবার। পূয় হতে পূনীয় পরিবার।

24

לְיָשׁ֕וּב	מִשְׁפַּ֖חַת	הַיָּשֻׁבִ֑י	לְשִׁמְרֹ֕ן	מִשְׁפַּ֖חַת	הַשִּׁמְרֹנִֽי׃
যাশূবের-জন্য	বংশ	যাশূবীয়দের	শিম্রোণের-জন্য	বংশ	শিম্রোণীয়দের
H3437	H4940	H3432		H4940	H8117

যাশূর হতে যাশূরীয় পরিবার। শিম্রোণ হতে শিম্রোনীয় পরিবার।

25

אֵ֛לֶּה	מִשְׁפְּחֹ֥ת	יִשָּׂשכָ֖ר	לִפְקֻדֵיהֶ֑ם	אַרְבָּעָ֤ה	וְשִׁשִּׁים֙	אֶ֔לֶף	וּשְׁלֹ֖שׁ	מֵאֽוֹת׃	ס
এই	বংশগুলি	ইসাখরের	তাদের-গণনার-অনুসারে	চৌষট্টি	এবং-ষাট	হাজার	এবং-তিন	শত	স
H0428	H4940	H3485		H0702	H8346	H0505	H7969	H3967	

ঐ পরিবারগুলি ইষাখরের পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্তছিল। সেখানে পুরুষদের মোট সংখ্যা ছিল 64,300 জন।

26

בְּנֵ֣י	זְבוּלֻן֮	לְמִשְׁפְּחֹתָם֒	לְסֶ֗רֶד	מִשְׁפַּ֙חַת֙	הַסַּרְדִּ֔י	לְאֵל֕וֹן	מִשְׁפַּ֖חַת	הָאֵלֹנִ֑י	לְיַ֨חְלְאֵ֔ל	מִשְׁפַּ֖חַת	הַיַּחְלְאֵלִֽי׃
পুত্ররা	সবূলূনের	তাদের-বংশের-অনুসারে	সেরেদের-জন্য	বংশ	সারদীয়দের	এলোনের-জন্য	বংশ	এলোনীয়দের	যহলেলের-জন্য	বংশ	যহলেলীয়দের
	H2074	H4940	H5624	H4940	H5625	H0356	H4940	H0440	H3177	H4940	H3178

সবূলূনের পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্তপরিবারগুলি ছিল: সেরদ হতে সেরদীয় পরিবার। এলোন হতে এলোনীয় পরিবার। যহলেল হতে যহলেলীয় পরিবার।

27

אֵ֛לֶּה	מִשְׁפְּחֹ֥ת	הַזְּבוּלֹנִ֖י	לִפְקֻדֵיהֶ֑ם	שִׁשִּׁ֥ים	אֶ֖לֶף	וַחֲמֵ֥שׁ	מֵאֽוֹת׃	ס
এই	বংশগুলি	সবূলূনীয়দের	তাদের-গণনার-অনুসারে	ষাট	হাজার	এবং-পাঁচ	শত	স
H0428	H4940	H2075		H8346	H0505	H2568	H3967	

ঐ পরিবারগুলি ছিল সবূলূনের পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত। সেখানে পুরুষদের মোট সংখ্যা ছিল 60,500 জন।

28

בְּנֵ֥י	יוֹסֵ֖ף	לְמִשְׁפְּחֹתָ֑ם	מְנַשֶּׁ֖ה	וְאֶפְרָֽיִם׃
পুত্ররা	যোসেফের	তাদের-বংশের-অনুসারে	মনশি	এবং-ইফ্রায়িম
	H3130	H4940	H4519	H0669

যোষেফের দুই পুত্র ছিল মনঃশি এবং ইফ্রয়িম। প্রত্যেক পুত্রই তাদের নিজেদের পরিবারদের নিয়ে একটি গোষ্ঠী হয়ে উঠেছিলেন।

29

בְּנֵ֣י	מְנַשֶּׁ֗ה	לְמָכִיר֙	מִשְׁפַּ֣חַת	הַמָּֽכִירִ֔י	וּמָכִ֖יר	הוֹלִ֣יד	אֶת־	גִּלְעָ֑ד	לְגִלְעָ֕ד	מִשְׁפַּ֖חַת	הַגִּלְעָדִֽי׃
পুত্ররা	মনশির	মাখীরের-জন্য	বংশ	মাখীরীয়দের	এবং-মাখীর	জন্ম-দিল	-	গিলিয়দকে	গিলিয়দের-জন্য	বংশ	গিলিয়দীয়দের
	H4519	H4353	H4940	H4354	H4353	H3205	H0853	H1568	H1568	H4940	H1569

মনঃশি পরিবারগুলি ছিল: মাখীর হতে মাখীরীয় পরিবার। (মাখীর ছিলেন গিলিয়দের পিতা।) গিলিয়দ হতে গিলিয়দীয় পরিবার।

30

אֵ֚לֶּה	בְּנֵ֣י	גִלְעָ֔ד	אִיעֶ֕זֶר	מִשְׁפַּ֖חַת	הָֽאִיעֶזְרִ֑י	לְחֵ֕לֶק	מִשְׁפַּ֖חַת	הַֽחֶלְקִֽי׃
এই	পুত্ররা	গিলিয়দের	ঈয়েসর	বংশ	ঈয়েসরীয়দের	হেলেকের-জন্য	বংশ	হেলকীয়দের
H0428		H1568	H0372	H4940	H0373	H2507	H4940	H2516

গিলিয়দের পরিবারগুলো ছিল: ঈয়েষর হতে ঈয়েষরীয় পরিবার| হেলক হতে হেলকীয় পরিবার|

31

וְאַשְׂרִיאֵל	מִשְׁפַּחַת	הָאַשְׂרְאֵלִי	וְשֶׁכֶם	מִשְׁפַּחַת	הַשִּׁכְמִי׃
এবং-অসরীয়েল	বংশ	অসরীয়েলীয়দের	এবং-শেখম	বংশ	শিখ্মীয়দের
H0844	H4940	H0845	H7928	H4940	H7930

অস্রীয়েল হতে অস্রীয়েলীয় পরিবার| শেখম হতে শেখমীয় পরিবার|

32

וּשְׁמִידָע	מִשְׁפַּחַת	הַשְּׁמִידָעִי	וְחֵפֶר	מִשְׁפַּחַת	הַחֶפְרִי׃
এবং-শমীদা	বংশ	শমীদায়ীদের	এবং-হেফের	বংশ	হেফরীয়দের
H8061	H4940	H8062		H4940	H2662

শিমীদা হতে শিমীদায়ীয় পরিবার| হেফর হতে হেফরীয় পরিবার|

33

וּצְלָפְחָד	בֶּן־	חֵפֶר	לֹא־	הָיוּ	לוֹ	בָּנִים	כִּי	אִם־	בָּנוֹת	וְשֵׁם
এবং-সলফহদ	পুত্র-	হেফেরের	না-	ছিল	তার	পুত্র	শুধুমাত্র	যদি-	কন্যা	এবং-নাম
H6765			H3808	H1961					H1323	H8034

בְּנוֹת	צְלָפְחָד	מַחְלָה	וְנֹעָה	חָגְלָה	מִלְכָּה	וְתִרְצָה׃
কন্যাদের	সলফহদের	মহলা	এবং-নোয়া	হগলা	মিল্কা	এবং-তির্সা
H1323	H6765	H4244	H5270	H2295	H4435	H8656

সলফাদ ছিলেন হেফরের পুত্র| কিন্তু তার কোনো পুত্র ছিল না| কেবল কন্যারা ছিল| তার কন্যাদের নাম ছিল মহলা, নোয়া, হগ্লা, মিল্কা এবং তির্সা|

34

אֵלֶּה	מִשְׁפְּחֹת	מְנַשֶּׁה	וּפְקֻדֵיהֶם	שְׁנַיִם	וַחֲמִשִּׁים	אֶלֶף	וּשְׁבַע	מֵאוֹת׃	ס
এই	বংশগুলি	মনশির	এবং-তাদের-গণনা	দুই	এবং-পঞ্চাশ	হাজার	এবং-সাত	শত	স
H0428	H4940	H4519		H8147	H2572	H0505	H7651	H3967	

ঐ পরিবারগুলোর সবগুলোই ছিল মনঃশি পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত| সেখানে পুরুষদের মোট সংখ্যা ছিল 52,700 জন|

35

אֵלֶּה	בְנֵי־	אֶפְרַיִם	לְמִשְׁפְּחֹתָם	לְשׁוּתֶלַח	מִשְׁפַּחַת	הַשֻּׁתַלְחִי	לְבֶכֶר
এই	পুত্ররা-	ইফ্রায়িমের	তাদের-বংশের-অনুসারে	শূথেলহের-জন্য	বংশ	শূথালহীয়দের	ব□খেরের-জন্য
H0428		H0669	H4940	H7803	H4940	H8364	H1071

מִשְׁפַּחַת	הַבַּכְרִי	לְתַחַן	מִשְׁפַּחַת	הַתַּחֲנִי׃
বংশ	বক্রীয়দের	তহনের-জন্য	বংশ	তহ্নীয়দের
H4940	H1076	H8465	H4940	H8470

ইফ্রয়িমের পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্তপরিবারগুলো ছিল: শূথলহ হতে শূথলহীয় পরিবার| বেখর হতে বেখরীয় পরিবার| তহৃহতে তহ্নীয় পরিবার|

36

וְאֵלֶּה	בְּנֵי	שׁוּתָלַח	לְעֵרָן	מִשְׁפַּחַת	הָעֵרָנִי׃
এবং-এই	পুত্ররা	শূথেলহের	এরানের-জন্য	বংশ	এরানীয়দের
H0428		H7803	H6197	H4940	H6198

শূথলহের পরিবার থেকে এরণ এসেছিল আর এরণ থেকে এসেছিল এরণীয় পরিবার|

37

אֵלֶּה	מִשְׁפְּחֹת	בְּנֵי־	אֶפְרַיִם	לִפְקֻדֵיהֶם	שְׁנַיִם	וּשְׁלֹשִׁים	אֶלֶף	וַחֲמֵשׁ
এই	বংশগুলি	পুত্রদের-	ইফ্রায়িমের	তাদের-গণনার-অনুসারে	বত্রিশ	এবং-তেত্রিশ	হাজার	এবং-পাঁচ
H0428	H4940		H0669		H8147	H7970	H0505	H2568

מֵאוֹת	אֵלֶּה	בְנֵי־	יוֹסֵף	לְמִשְׁפְּחֹתָם׃	ס
শত	এই	পুত্ররা-	যোসেফের	তাদের-বংশের-অনুসারে	স
H3967	H0428		H3130	H4940	

ঐ পরিবারগুলো ছিল ইফ্রয়িম পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত| সেখানে মোট 32,500 জন পুরুষ ছিলেন| ঐসব লোকদের সকলেই ছিলেন যোষেফের পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত|

38	בְּנֵי	בִנְיָמִן	לְמִשְׁפְּחֹתָם	לְבֶלַע	מִשְׁפַּחַת	הַבַּלְעִי	לְאַשְׁבֵּל	מִשְׁפַּחַת
	পুত্ররা	বিন্যামীনের	তাদের-বংশের-অনুসারে	ব□লের-জন্য	বংশ	বলয়ীদের	অশ্বেলের-জন্য	বংশ
		H1144	H4940		H4940	H1108	H0788	H4940
	הָאַשְׁבֵּלִי	לַאֲחִירָם	מִשְׁפַּחַת	הָאֲחִירָמִי׃				
	অশ্বেলীয়দের	অহীরামের-জন্য	বংশ	অহীরামীয়দের				
	H0789	H0297	H4940	H0298				

বিন্যামীনের পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্তপরিবারগুলি ছিল: বেলা হতে বেলায়ীয় পরিবার| অস্বেল হতে অস্বেলীয় পরিবার| অহীরাম হতে অহীরামীয় পরিবার|

39	לְשְׁפוּפָם	מִשְׁפַּחַת	הַשּׁוּפָמִי	לְחוּפָם	מִשְׁפַּחַת	הַחוּפָמִי׃
	শফূফামের-জন্য	বংশ	শূফামীয়দের	হূফামের-জন্য	বংশ	হূফামীয়দের
		H4940	H7781	H2349	H4940	H2350

শূফম থেকে শূফমীয় পরিবার| হুফম থেকে হুফমীয় পরিবার|

40	וַיִּהְיוּ	בְנֵי־	בֶלַע	אַרְדְּ	וְנַעֲמָן	מִשְׁפַּחַת	הָאַרְדִּי	לְנַעֲמָן	מִשְׁפַּחַת	הַנַּעֲמִי׃
	এবং-ছিল	পুত্ররা-	ব□লের	অর্দ	এবং-নামন	বংশ	অর্দীয়দের	নামনের-জন্য	বংশ	নামীয়দের
	H1961			H0714	H5283	H4940	H0716	H5283	H4940	H5280

বেলার পরিবারগুলি ছিল: অর্দ হতে অর্দীয় পরিবার| নামান থেকে নামানীয় পরিবার|

41	אֵלֶּה	בְנֵי־	בִנְיָמִן	לְמִשְׁפְּחֹתָם	וּפְקֻדֵיהֶם	חֲמִשָּׁה	וְאַרְבָּעִים	אֶלֶף
	এই	পুত্ররা-	বিন্যামীনের	তাদের-বংশের-অনুসারে	এবং-তাদের-গণনা	পাঁচচল্লিশ	এবং-চল্লিশ	হাজার
	H0428		H1144	H4940		H2568	H0705	H0505
	וְשֵׁשׁ	מֵאוֹת׃	ס					
	এবং-ছয়	শত	স					
	H8337	H3967						

ঐ পরিবারগুলি সবাই ছিল বিন্যামীন পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত| সেখানে পুরুষদের মোট সংখ্যা ছিল 45,600 জন|

42	אֵלֶּה	בְנֵי־	דָן	לְמִשְׁפְּחֹתָם	לְשׁוּחָם	מִשְׁפַּחַת	הַשּׁוּחָמִי	אֵלֶּה	מִשְׁפְּחֹת	דָּן
	এই	পুত্ররা-	দানের	তাদের-বংশের-অনুসারে	শূহমের-জন্য	বংশ	শূহামীয়দের	এই	বংশগুলি	দানের
	H0428		H1835	H4940	H7748	H4940	H7749	H0428	H4940	H1835
	לְמִשְׁפְּחֹתָם׃									
	তাদের-বংশের-অনুসারে									
	H4940									

দানের পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্তপরিবারগুলো ছিল: শূহম হতে শূহমীয় গোষ্ঠী| ঐ পরিবারগোষ্ঠীটি ছিল দানের পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত|

43	כָּל־	מִשְׁפְּחֹת	הַשּׁוּחָמִי	לִפְקֻדֵיהֶם	אַרְבָּעָה	וְשִׁשִּׁים	אֶלֶף	וְאַרְבַּע	מֵאוֹת׃	ס
	সমস্ত-	বংশগুলি	শূহামীয়দের	তাদের-গণনার-অনুসারে	চৌষট্টি	এবং-ষাট	হাজার	এবং-চার	শত	স
	H3605	H4940	H7749		H0702	H8346	H0505	H0702	H3967	

শূহমীয় পরিবারগোষ্ঠীতে অনেক পরিবার ছিল| সেখানে পুরুষদের মোট সংখ্যা ছিল 64,400 জন|

44	בְּנֵי	אָשֵׁר	לְמִשְׁפְּחֹתָם	לְיִמְנָה	מִשְׁפַּחַת	הַיִּמְנָה	לְיִשְׁוִי	מִשְׁפַּחַת
	পুত্ররা	আশেরের	তাদের-বংশের-অনুসারে	যিম্নার-জন্য	বংশ	যিম্নায়ীদের	যিশবীর-জন্য	বংশ
		H0836	H4940	H3232	H4940	H3232	H3440	H4940
	הַיִּשְׁוִי	לִבְרִיעָה	מִשְׁפַּחַת	הַבְּרִיעִי׃				
	যিশবীয়দের	বরীয়ার-জন্য	বংশ	বরীয়ীদের				
	H3441	H1283	H4940	H1284				

আশেরের পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্তপরিবারগুলি ছিল: যিম্ন হতে যিম্নীয় পরিবার| যিস্বি হতে যিস্বীয় পরিবার| বরিয় হতে বরিয়ীয় পরিবার|

45	לִבְנֵי	בְרִיעָה	לְחֶבֶר	מִשְׁפַּחַת	הַחֶבְרִי	לְמַלְכִּיאֵל	מִשְׁפַּחַת	הַמַּלְכִּיאֵלִי׃
	পুত্রদের-জন্য	বরীয়ার	হেবেরের-জন্য	বংশ	হেবরীয়দের	মল্কীয়েলের-জন্য	বংশ	মল্কীয়েলীয়দের
		H1283	H2268	H4940	H2277	H4439	H4940	H4440

বরিয়র পরিবারগুলি ছিল: হেবর হতে হেবরীয় পরিবার| মল্কীয়েল হতে মল্কীয়েলীয় পরিবার|

46	וְשֵׁם	בַּת־	אָשֵׁר	שָׂרַח׃
	এবং-নাম	কন্যা-	আশেরের	সেরহ
	H8034	H1323	H0836	H8294

(আশেরের সারহ নামের এক কন্যাও ছিল|)

47	אֵלֶּה	מִשְׁפְּחֹת	בְּנֵי־	אָשֵׁר	לִפְקֻדֵיהֶם	שְׁלֹשָׁה	וַחֲמִשִּׁים	אֶלֶף	וְאַרְבַּע	מֵאוֹת׃	ס
	এই	বংশগুলি	পুত্রদের-	আশেরের	তাদের-গণনার-অনুসারে	তেপ্পান্ন	এবং-তিপ্পান্ন	হাজার	এবং-চার	শত	স
	H0428	H4940		H0836		H7969	H2572	H0505	H0702	H3967	

ঐ পরিবারগুলি ছিল আশেরের পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত| সেখানে পুরুষদের মোট সংখ্যা ছিল 53,400 জন|

48	בְּנֵי	נַפְתָּלִי	לְמִשְׁפְּחֹתָם	לְיַחְצְאֵל	מִשְׁפַּחַת	הַיַּחְצְאֵלִי	לְגוּנִי	מִשְׁפַּחַת	הַגּוּנִי׃
	পুত্ররা	নফতালীর	তাদের-বংশের-অনুসারে	যহসেলের-জন্য	বংশ	যহসেলীয়দের	গূনীর-জন্য	বংশ	গূনীয়দের
		H5321	H4940	H3183	H4940	H3184	H1476	H4940	H1477

নপ্তালি পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্তপরিবারগুলি ছিল: যহসীয়েল হতে যহসীয়েলীয় পরিবার| গুনি হতে গুনীয় পরিবার|

49	לְיֵצֶר	מִשְׁפַּחַת	הַיִּצְרִי	לְשִׁלֵּם	מִשְׁפַּחַת	הַשִּׁלֵּמִי׃
	যেসরের-জন্য	বংশ	যিস্রীয়দের	শিল্লেমের-জন্য	বংশ	শিল্লেমীয়দের
	H3337	H4940	H3340	H8006	H4940	H8016

যেৎসর হতে যেৎসরীয় পরিবার| শিল্লেম হতে শিল্লেমীয় পরিবার|

50	אֵלֶּה	מִשְׁפְּחֹת	נַפְתָּלִי	לְמִשְׁפְּחֹתָם	וּפְקֻדֵיהֶם	חֲמִשָּׁה	וְאַרְבָּעִים	אֶלֶף	וְאַרְבַּע	מֵאוֹת׃
	এই	বংশগুলি	নফতালীর	তাদের-বংশের-অনুসারে	এবং-তাদের-গণনা	পাঁচচল্লিশ	এবং-চল্লিশ	হাজার	এবং-চার	শত
	H0428	H4940	H5321	H4940		H2568	H0705	H0505	H0702	H3967

ঐ পরিবারগুলো নপ্তালির পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্তছিল| সেখানে পুরুষদের মোট সংখ্যা ছিল 45,500 জন|

51	אֵלֶּה	פְּקוּדֵי	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	שֵׁשׁ־	מֵאוֹת	אֶלֶף	וָאָלֶף	שְׁבַע	מֵאוֹת	וּשְׁלֹשִׁים׃	פ
	এই	গণনা	পুত্রদের	ইস্রায়েলের	ছয়-	শত	হাজার	এবং-এক	সাত	শত	এবং-তিরিশ	প
	H0428			H3478	H8337	H3967	H0505	H0505	H7651	H3967	H7970	

সুতরাং ইস্রায়েলীয় পুরুষদের মোট সংখ্যা ছিল 601,730 জন|

52	וַיְדַבֵּר	יְהוָה	אֶל־	מֹשֶׁה	לֵּאמֹר׃
	এবং-বললেন	সদাপ্রভু	প্রতি-	মোশি	বলে
	H1696	H3068	H0413	H4872	H0559

প্রভু মোশিকে বললেন,

53	לָאֵלֶּה	תֵּחָלֵק	הָאָרֶץ	בְּנַחֲלָה	בְּמִסְפַּר	שֵׁמוֹת׃
	এদেরকে	ভাগ-করা-হবে	দেশ	অধিকারের-জন্য	সংখ্যার-অনুসারে	নামের
	H0428		H0776	H5159	H4557	H8034

“দেশ ভাগ করা হবে এবং এই লোকদের সেগুলো দেওয়া হবে| প্রত্যেক পরিবারগোষ্ঠী তাদের সংখ্যা অনুসারে জমি পাবে|

54

לָ֗רַב	যে-বেশি	
תַּרְבֶּה֙	বৃদ্ধি-করবে	
נַחֲלָת֔וֹ	তার-অধিকার	H5159
וְלַמְעַ֕ט	এবং-যে-কম	H4592
תַּמְעִ֖יט	হ্রাস-করবে	H4591
נַחֲלָת֑וֹ	তার-অধিকার	H5159
אִ֣ישׁ	প্রতিটি-মানুষ	H0376
לְפִ֣י	অনুসারে	H6310
פְקֻדָ֔יו	তার-গণনার	
יֻתַּ֖ן	দেওয়া-হবে	H5414
נַחֲלָתֽוֹ׃	তার-অধিকার	H5159

বড় পরিবার বেশী জমি পাবে এবং ছোট পরিবার কম জমি পাবে। যার যত লোক তাকে ততটা অধিকার দাও।

55

אַךְ־	শুধুমাত্র-	H0389
בְּגוֹרָ֕ל	গুলিবাঁটে	H1486
יֵחָלֵ֖ק	ভাগ-করা-হবে	
אֶת־	–	H0853
הָאָ֑רֶץ	দেশ	H0776
לִשְׁמ֥וֹת	নামের-জন্য	H8034
מַטּֽוֹת־	গোষ্ঠীগুলির-	H4294
אֲבֹתָ֖ם	তাদের-পিতৃগণের	H0001
יִנְחָֽלוּ׃	অধিকার-পাবে	H5157

কিন্তু কোন পরিবার জমির কোন অংশ পাবে সেটি ঠিক করার জন্যে তুমি অবশ্যই ঘুঁটি চালবে। প্রত্যেক পরিবারগোষ্ঠী তার অংশের যে জমি পাবে, সেই জমিকে সেই পরিবারগোষ্ঠীর নাম দেওয়া হবে।

56

עַל־	মুখের-অনুসারে	
פִּי֙	গুলিবাঁটের	H6310
הַגּוֹרָ֔ל	ভাগ-করা-হবে	H1486
תֵּחָלֵ֖ק	তার-অধিকার	
נַחֲלָת֑וֹ	মধ্যে	H5159
בֵּ֥ין	বেশি	H0996
רַ֖ב	কমের	
לִמְעָֽט׃	স	H4592
ס	—	

জমি বড় বা ছোট যাই হোক্ না কেন তুমি সিদ্ধান্ত নেওয়ার জন্য ঘুঁটি চালবে।"

57

וְאֵ֨לֶּה	এবং-এই	H0428
פְקוּדֵ֣י	গণনা	
הַלֵּוִי֮	লেবীয়দের	H3881
לְמִשְׁפְּחֹתָם֒	তাদের-বংশের-অনুসারে	H4940
לְגֵרְשׁ֗וֹן	গের্শোনের-জন্য	H1648
מִשְׁפַּ֙חַת֙	বংশ	H4940
הַגֵּ֣רְשֻׁנִּ֔י	গের্শোনীয়দের	H1649
לִקְהָ֕ת	কহাথের-জন্য	H6955
מִשְׁפַּ֖חַת	বংশ	H4940
הַקְּהָתִ֑י	কহাথীয়দের	H6956
לִמְרָרִ֕י	মরারীর-জন্য	H4847
מִשְׁפַּ֖חַת	বংশ	H4940
הַמְּרָרִֽי׃	মরারীয়দের	H4848

তারা লেবীয় গোষ্ঠীকেও গণনা করেছিল। লেবীয় পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্তপরিবারগুলি হল: গের্শোন হতে গের্শোনীয় পরিবার। কহাত্ হতে কহাতীয় পরিবার। মরারি হতে মরারীয় পরিবার।

58

אֵ֣לֶּה׀	এই	H0428
מִשְׁפְּחֹ֣ת	বংশগুলি	H4940
לֵוִ֗י	লেবীর	H3881
מִשְׁפַּ֨חַת	বংশ	H4940
הַלִּבְנִ֜י	লিবনীয়দের	H3846
מִשְׁפַּ֤חַת	বংশ	H4940
הַֽחֶבְרֹנִי֙	হিব্রোণীয়দের	H2276
מִשְׁפַּ֤חַת	বংশ	H4940
הַמַּחְלִי֙	মহলীয়দের	H4250
מִשְׁפַּ֣חַת	বংশ	H4940
הַמּוּשִׁ֔י	মূশীয়দের	H4188
מִשְׁפַּ֖חַת	বংশ	H4940
הַקָּרְחִ֑י	কোরহীয়দের	H7145
וּקְהָ֖ת	এবং-কহাথ	H6955
הוֹלִ֥ד	জন্ম-দিল	H3205
אֶת־	–	H0853
עַמְרָֽם׃	অম্রামকে	H6019

এই পরিবারগুলোও লেবীয় পরিবারের অন্তর্ভুক্ত লিব্নীয় পরিবার। হিব্রোনীয় পরিবার। মহলীয় পরিবার। মূশীয় পরিবার। কোরহীয় পরিবার। অম্রাম ছিলেন কহাত্ পরিবারের অন্তর্ভক্ত।

59

וְשֵׁ֣ם׀	এবং-নাম	H8034
אֵ֣שֶׁת	স্ত্রীর	H0802
עַמְרָ֗ם	অম্রামের	H6019
יוֹכֶ֙בֶד֙	যোখেবদ	H3115
בַּת־	কন্যা-	H1323
לֵוִ֔י	লেবীর	H3878
אֲשֶׁ֨ר	যাকে	
יָלְדָ֥ה	জন্ম-দিয়েছিল	H3205
אֹתָ֛הּ	তাকে	H0853
לְלֵוִ֖י	লেবীর-জন্য	H3878
בְּמִצְרָ֑יִם	মিশরে	H4714
וַתֵּ֣לֶד	এবং-জন্ম-দিল	H3205
לְעַמְרָ֗ם	অম্রামের-জন্য	H6019
אֶֽת־	–	H0853
אַהֲרֹן֙	হারোণকে	H0175
וְאֶת־	এবং-–	H0853
מֹשֶׁ֔ה	মোশিকে	H4872
וְאֵ֖ת	এবং-	H0853
מִרְיָ֥ם	মিরিয়ম	H4813
אֲחֹתָֽם׃	তাদের-বোন	H0269

অম্রামের স্ত্রীর নাম ছিল যোকেবদ। তিনি নিজেও ছিলেন লেবীয় পরিবারগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত। তাঁর জন্ম হয়েছিল মিশরে। অম্রাম এবং যোকেবদের দুই পুত্র ছিল হারোণ এবং মোশি। তাদের মরিয়ম নামে একটি কন্যাও ছিল।

60

וַיִּוָּלֵד	לְאַהֲרֹן	אֶת־	נָדָב	וְאֶת־	אֲבִיהוּא	אֶת־	אֶלְעָזָר	וְאֶת־	אִיתָמָר׃
এবং-জন্ম-হল	হারোণের-জন্য	-	নাদবকে	এবং--	অবীহূকে	-	ইলিয়াসরকে	এবং--	ঈথামরকে
H3205	H0175	H0853	H5070	H0853	H0030	H0853	H0499	H0853	H0385

হারোণ ছিলেন নাদব, অবীহূ, ইলিয়াসর এবং ঈথামরের পিতা|

61

וַיָּמָת	נָדָב	וַאֲבִיהוּא	בְּהַקְרִיבָם	אֵשׁ־	זָרָה	לִפְנֵי	יְהוָה׃
এবং-মরল	নাদব	এবং-অবীহূ	উৎসর্গে	আগুন-	অপরিচিত	সামনে	সদাপ্রভুর
H4191	H5070	H0030	H7126	H0784		H6440	H3068

কিন্তু নাদব এবং অবীহূ মারা গিয়েছিলেন কারণ তারা প্রভুকে যে ধরণের আগুন দিয়ে নৈবেদ্য প্রদান করেছিলেন তা করা বারণ ছিল|

62

וַיִּהְיוּ	פְקֻדֵיהֶם	שְׁלֹשָׁה	וְעֶשְׂרִים	אֶלֶף	כָּל־	זָכָר	מִבֶּן־	חֹדֶשׁ	וָמָעְלָה
এবং-ছিল	তাদের-গণনা	তেইশ	এবং-তেইশ	হাজার	সমস্ত-	পুরুষ	বয়স-থেকে-	মাস	এবং-তার-উপরে
H1961		H7969	H6242	H0505	H3605	H2145		H2320	H4605

כִּי	לֹא	הָתְפָּקְדוּ	בְּתוֹךְ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	כִּי	לֹא־	נִתַּן	לָהֶם
কারণ	না	তারা-গণনা-হয়েছিল	মধ্যে	পুত্রদের	ইস্রায়েলের	কারণ	না-	দেওয়া-হয়েছিল	তাদের
	H3808		H8432		H3478		H3808	H5414	H1992

נַחֲלָה	בְּתוֹךְ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל׃
অধিকার	মধ্যে	পুত্রদের	ইস্রায়েলের
H5159	H8432		H3478

লেবীয় পরিবারগোষ্ঠীর পুরুষদের মোট সংখ্যা ছিল 23,000 জন| কিন্তু ইস্রায়েলের অন্যান্য লোকদের সঙ্গে এদের গণনা করা হয় নি| প্রভু অন্যান্য লোকদের যে জমি দিয়েছিলেন তার কোনো অংশ তাঁরা পান নি|

63

אֵלֶּה	פְּקוּדֵי	מֹשֶׁה	וְאֶלְעָזָר	הַכֹּהֵן	אֲשֶׁר	פָּקְדוּ	אֶת־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל
এই	গণনা	মোশির	এবং-ইলিয়াসর	যাজকের	যারা	গণনা-করেছিল	-	পুত্রদের	ইস্রায়েলের
H0428		H4872	H0499	H3548			H0853		H3478

בְּעַרְבֹת	מוֹאָב	עַל	יַרְדֵּן	יְרֵחוֹ׃
সমতলে	মোয়াবের	কাছে	যর্দনের	যিরীহোর
H6160	H4124		H3383	H3405

মোয়াবের যর্দন উপত্যকায় থাকাকালীন মোশি এবং যাজক ইলিয়াসর ইস্রায়েলের লোকদের গণনা করেছিলেন| এই জায়গাটি ছিল যিরীহোর অপর পারে যর্দন নদীর কাছে|

64

וּבְאֵלֶּה	לֹא־	הָיָה	אִישׁ	מִפְּקוּדֵי	מֹשֶׁה	וְאַהֲרֹן	הַכֹּהֵן	אֲשֶׁר
এবং-এদের-মধ্যে	না-	ছিল	মানুষ	গণনা-থেকে	মোশির	এবং-হারোণের	যাজকের	যারা
H0428	H3808	H1961	H0376		H4872	H0175	H3548	

פָּקְדוּ	אֶת־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	בְּמִדְבַּר	סִינָי׃
গণনা-করেছিল	-	পুত্রদের	ইস্রায়েলের	মরুভূমিতে	সীনায়ের
	H0853		H3478		H5514

কিন্তু বহু বছর আগে সীনয় মরুভূমিতে মোশি এবং যাজক হারোণ যখন ইস্রায়েলের সমস্ত লোকদের গণনা করেছিলেন তখন যারা গণিত হয়েছিল তাদের একজনও এর মধ্যে ছিল না| ঐ সব লোকদের আর কেউই জীবিত ছিলেন না|

65

כִּי־	אָמַר	יְהוָה	לָהֶם	מוֹת	יָמֻתוּ	בַּמִּדְבָּר	וְלֹא־	נוֹתַר	מֵהֶם
কারণ-	বলেছিলেন	সদাপ্রভু	তাদেরকে	মৃত্যু	মরবে	মরুভূমিতে	এবং-না-	অবশিষ্ট-ছিল	তাদের-থেকে
	H0559	H3068		H4191	H4191		H3808	H3498	H1992

אִישׁ	כִּי	אִם־	כָּלֵב	בֶּן־	יְפֻנֶּה	וִיהוֹשֻׁעַ	בִּן־	נוּן׃	ס
মানুষ	শুধুমাত্র	যদি-	কালেব	পুত্র-	যিফুন্নের	এবং-যিহোশূয়	পুত্র-	নূনের	স
H0376			H3612		H3312	H3091		H5126	

কেন? কারণ প্রভু ইস্রায়েলের ঐ সমস্ত লোকদের বিষয়ে বলেছিলেন যে, তারা সকলেই মরুভূমিতে মারা যাবে| কেবল দুজন ব্যক্তিবেঁচে ছিলেন| তারা হলেন যিফুন্নির পুত্র কালেব এবং নূনের পুত্র যিহোশূয়|